

טימון אַמס



הסיפור

הסיפור אודות טימון אַמס (Timun Emas), שם שפירושו בשפה המלאית "מלפפון זהוב", מקורו בתושבי האי יאווה. עם השנים הוא הפך לפופולארי בכל רחבי אינדונזיה.

סיפורה של הנערה האמיצה, שנלחמה בגורל שנועד לה ובענק הירוק האימתני שאיים לטרוף אותה, מצא חן בעיני התושבים המקומיים, והפך לדוגמא של גבורה ומאבק להצלחה.

בכפר קטן בשולי היער הגדול באינדונזיה התגוררה אלמנה ענייה בשם מבוק סריני (Mbok Srini). האלמנה, שלא היו לה ילדים, הייתה בודדה מאוד, והתפללה לאלים שיעניקו לה ילד.

לילה אחד חלמה האישה כי למרגלות עץ מסוים ביער ממתינה עבורה חבילה עטופה. עם אור ראשון מיהרה האישה אל המקום שראתה בחלום, וקיוותה למצוא שם תינוק עטוף בבד. היא הגיעה אל העץ ביער, וראתה שאכן יש חבילה למרגלותיו, אולם כשפתחה את החבילה ראתה כי בתוכה היה שק של זרעי מלפפון.

האישה עמדה תחת העץ כשהיא מאוכזבת מאוד, ולפתע שמעה מאחוריה צחוק רועם. היא הסתובבה בבהלה וראתה יצור ענק בצבע ירוק. היה זה יצור מפלצתי בשם בוטה איג'ו (Buta Ijo), שם שפירושו בשפה המלאית "ענק ירוק", אשר חי ביער העד של מלאיה.

בוטה איג'ו אמר למבוק סריני המבועתת כי עליה לחזור לביתה ולזרוע את זרעי המלפפון. הוא הודיע לה כי אם תעשה זאת היא תזכה לילד, אולם רק לזמן מוגבל. כאשר הילד יגיע לגיל 17 יהיה על מבוק סריני להביא את הילד אל הענק הירוק, על מנת שיוכל לטרוף אותו.

מבוק סריני שמחה מאוד על הבשורה כי עתיד להיות לה ילד, והיא מיהרה לביתה וזרעה את זרעי המלפפון שמצאה ביער. היא טיפחה את הצמח שגדל והלך, וכעבור מספר חודשים התפתח ממנו מלפפון גדול ומוזהב.

כשהבשיל המלפפון מבוק סריני קטפה אותו, ובתוכו מצאה תינוקת קטנה וחמודה. מבוק סריני החליטה לקרא לתינוקת בשם טימון אַמס (Timun Emas), שם שפירושו בשפה המלאית "מלפפון מוזהב".

השנים חלפו, וטימון אמס גדלה והתפתחה לנערה יפהפיה וטובת לב, אשר טיפלה במסירות באם המאמצת שלה. מבוק סריני לא גילתה לה את נסיבות הולדתה ואת הגורל הצפוי לה, וטימון אמס חיה את חייה בשלווה ובשמחה.



כשמלאו לטימון אמו 17 שנים, הופיע הענק הירוק בחלומה של מבוק סריני, והזכיר לה כי עליה להביא אליו את בתה המאומצת על מנת שיטרוף אותה.

מבוק סריני המבוהלת מיהרה אל המקדש הסמוך שם ישב האיש הקדוש, הרישי (rishi). היא ביקשה מהאיש הקדוש שיעזור לה להציל את בתה המאומצת מן הגורל שצפוי לה מידי הענק המפלצתי.

הרישי החכם שמע את בקשתה של מבוק סריני, ונתן לה ארבעה תיקי בד קטנים. באחד היו זרעי מלפפון, בשני היו מחטים, בשלישי מלח, וברביעי משחה עשויה מבשר סרטנים. הוא אמר לה שתיתן את התיקים לטימון אמו, ותגיד לה לזרוק את תוכן התיקים על הענק הירוק כאשר זה ירדוף אחריה.



וכך היה. הענק הירוק רדף אחרי טימון אמס וכמעט תפס אותה, כאשר הנערה זרקה לעברו את זרעי המלפפון שבתיק הראשון. צמחי המלפפון צמחו מיידית ולכדו את גופו של הענק המפלצתי. בזמן שהענק הירוק נאבק להשתחרר מן הסבך שכבל אותו, הצליחה טימון אמס לברוח ולהגדיל את המרחק ביניהם.



כאשר הצליח הענק החזק להשתחרר מסבך צמחי המלפפון, הוא חזר לרדוף אחר הנערה הצעירה וכמעט הצליח ללכוד אותה.

טימון אמס הוציאה את המחטים מתוך התיק השני והשליכה אותם על הענק הירוק. המחטים הפכו במיידית ליער של צמחי במבוק חדים שחסמו את דרכו של הענק המרושע. המחסום הדוקרני עיכב את הענק הירוק ואפשר לטימון אמס להתרחק מעט, אולם שוב השתחרר הענק וכמעט ותפס את הנערה הבורחת.

היא הוציאה את המלח מהתיק השלישי, וכאשר השליכה אותה מאחוריה הפך המלח לאוקיינוס רחב ידיים שכמעט והטביע את הענק הירוק. הענק שחה בכל כוחו עד שהגיע לשפת הים, ושוב חזר לרדוף אחרי טימון אמס.

ה"מלפפון המוזהב" הוציאה מן התיק הרביעי את משחת הסרטנים, וכאשר השליכה אותה לעבר הענק הירוק הפכה המשחה לביצה טובענית ודביקה. זה היה הסוף. הענק הירוק נלכד בבוץ הטובעני, שקע בתוכו וטבע למוות.

טימון אמס ניצלה מן הגורל הנורא שהיה צפוי לה. היא חזרה אל ביתה של מבוק סריני, והשתיים חיו יחד באושר רב בכפר הקטן שבקצה היער.

Timun Emas

1500

2006



Indonesia

הבולים

6 בפברואר 2006

אינדונזיה

הבול הונפק כחלק מסדרה בת ארבעה בולים שהוקדשה לסיפורי עם מאינדונזיה.



קיאונג אמס



באוואנג מרה ובאוואנג פוטיה



טימון אמס



סי קנסיל